

B. Braun Medical SA

Seesatz 17

CH-6204 Sempach

www.bbraun.ch

Cliente

Sempach, 15 gennaio 2025

Azione correttiva di sicurezza urgente (Field Safety Corrective Action, FSCA)

Informare immediatamente tutti i reparti / clienti rilevanti!

PINZE EMOSTATICHE AESCULAP®**Nota: l'elenco degli articoli interessati (allegato 1) è stato aggiornato.**

Gentili Signore e Signori,

nel quadro di un'azione correttiva di sicurezza urgente sul campo (**Field Safety Corrective Action FSCA**), Aesculap AG, in quanto produttore legale di pinze emostatiche, comunica un aggiornamento delle istruzioni per l'uso specifiche del prodotto (Instructions for use, IFU). Le modifiche delle IFU vengono comunicate come misura preventiva.

Un elenco dei **prodotti interessati** dall'aggiornamento delle IFU è disponibile nell'**allegato 1** alla presente.

Motivo per l'azione correttiva di sicurezza sul campo

Nell'ambito della sorveglianza del mercato è stato appurato che le pinze emostatiche vengono utilizzate per operazioni che non sono attualmente previste dal design (ad es. vasi sanguigni di grandi dimensioni o fissaggio di materiale medicale). Ciò ha comportato reclami dei clienti relativi alla rottura del prodotto durante l'uso, causata dal difetto "rottura della chiusura a cremaliera Box Lock". Poiché i prodotti presentano restrizioni dovute al design e alla larghezza di apertura, il loro uso è limitato alla chiusura di piccoli vasi sanguigni. I prodotti non possono essere impiegati per la chiusura di vasi sanguigni di grandi dimensioni.

Per sottolineare la limitazione d'uso, è stato limitato l'uso previsto dei prodotti. Nelle nuove istruzioni per l'uso specifiche del prodotto (ved. **allegato 2**), sono state apportate le seguenti modifiche rispetto alla versione precedente:

Capitolo	Capitolo	Nuovo contenuto
2.1.1	Destinazione d'uso	I morsetti emostatici vengono utilizzati per il bloccaggio dei tessuti e dei piccoli vasi sanguigni.
2.1.2	Uso previsto	
3.2	Durata utile	Gli indicatori di fine vita per questi prodotti sono segni di corrosione e di rotture, nonché di deformazione della zona della ganascia e perdita di tensionamento.
3.9.1	Controllo visivo	Ispezionare attentamente il prodotto: La superficie del prodotto deve essere pulita e priva di segni di corrosione e di rotture.
		Controllare in particolare l'area dello snodo e della ganascia in posizione aperta da entrambi i lati. In caso di dubbio, utilizzare l'ingrandimento.
3.9.2	Controllo del funzionamento	Controllare l'area della ganascia per verificare eventuali deformazioni e perdita di tensionamento.

Possibili rischi per la salute

Nella pratica clinica, la funzionalità del prodotto può essere compromessa durante l'uso, in caso di "rottura della chiusura a cremagliera Box Lock". Il verificarsi di questo difetto può esporre i pazienti ai seguenti rischi:

- I vasi sanguigni potrebbero non essere chiusi correttamente.
- Caduta di parti nell'area d'intervenzione.
- Lievi sanguinamenti che richiedono un intervento medico aggiuntivo e hanno come conseguenza un ritardo dell'operazione.
- Nel peggiore dei casi (l'utilizzo dei prodotti interessati durante il bypass cardiopolmonare), il guasto può portare a conseguenze immediate e a lungo termine per la salute, a seconda della procedura chirurgica in cui vengono utilizzati i prodotti interessati e delle possibili circostanze cliniche.

In considerazione dei rischi accertati è stato deciso di implementare volontariamente sul mercato le misure descritte di seguito.

In caso di domande sui prodotti, rivolgetevi alla nostra product manager o al rappresentante commerciale di riferimento

Referente	Funzione	Dati di contatto
Alina Wessner	Product Manager Sterile Goods Management & Dental	E-mail: alina1.wessner@bbraun.com Tel.: +41 58 258 55 33

Provvedimenti da prendere

La nostra banca dati delle forniture indica che alla Vostra azienda sono stati forniti gli articoli in questione. Vi preghiamo di attuare immediatamente e con elevata priorità le misure elencate di seguito.

- Leggete integralmente la presente informazione di sicurezza e accertateVi che tutti gli utilizzatori e i clienti dei prodotti interessati siano subito informati in merito a questa azione correttiva di sicurezza. Inoltre la comunicazione sulla sicurezza a tutti i reparti/tutte le organizzazioni ai/alle quali sono stati trasferiti i prodotti interessati.
- Mettete in atto da subito le istruzioni per l'uso specifiche del prodotto (IFU) (ved. **allegato 2**) al fine di assicurare l'utilizzo dei prodotti sui pazienti conforme alle disposizioni. Inoltre, gli utilizzatori devono attuare immediatamente le linee guida sulla verifica della sicurezza e delle prestazioni dei prodotti nell'ambito della sorveglianza del ciclo di vita durante la routine di preparazione.
- Leggete la presente comunicazione sulla sicurezza e i provvedimenti risultanti in un periodo di tempo ragionevole per garantire l'efficacia dell'azione correttiva.
- Segnalate al produttore, al rivenditore o al rappresentante locale ed eventualmente all'autorità nazionale preposta (Swissmedic) tutti i casi in relazione ai prodotti, poiché in questo modo si forniscono importanti feedback sulla situazione.
- Rispediteci la conferma di ricezione della presente comunicazione. Compilate il relativo modulo di risposta in allegato. Vi preghiamo di rispondere, anche se non siete più in possesso di prodotti.
Nota: i nomi dei clienti, da cui non riceveremo alcun modulo di risposta, saranno notificati a Swissmedic.

Per i rivenditori, oltre ai punti sopra indicati, vale quanto segue:

- Vi preghiamo di trasmettere immediatamente ai Vostri clienti questo avviso di sicurezza.
- Possiamo mettervi a disposizione i seguente documenti:
 - lettera in tedesco, in francese e in italiano con formulazione neutra
 - elenco degli articoli interessati
- Al riguardo Vi invitiamo a contattarci al seguente indirizzo e-mail: **fsn.ch@bbraun.com**
- AccertateVi che i Vostri clienti / gli utilizzatori siano informati sul presente avviso di sicurezza. Vi ricordiamo che, su richiesta, siete tenuti a fornire a noi e/o a Swissmedic le relative prove.

Questo avviso di sicurezza (FSN) è stato inviato preventivamente a Swissmedic, che lo ha pubblicato sulla propria homepage: fscs.swissmedic.ch/ .

La soddisfazione dei pazienti e degli utenti ha per noi la massima priorità. Ci scusiamo per gli inconvenienti arrecati e Vi ringraziamo fin da ora per la Vostra collaborazione per la rapida risoluzione della questione.

Cordiali saluti

B. Braun Medical AG

Dr.ssa Anja Wolf-Neumann

Head of Quality Management &
FVP Swiss Sales Divisions

Alina Wessner

Product Manager
Sterile Goods Management & Dental

Allegato 1: articoli interessati

Gli articoli aggiuntivi sono evidenziati in rosso.

Cod. articolo	Denominazione
BH104R	MOSQUITO (HARTMANN) Pinze emostatiche, retto, 100 mm (4"), delicato, dentel.
BH105R	MOSQUITO (HARTMANN) Pinze emostatiche, curvo, 100 mm (4"), delicato, dentel.
BH108R	MICRO-HALSTED Pinze emostatiche, retto, 125 mm (5"), delicato, dentel.
BH109R	MICRO-HALSTED Pinze emostatiche, curvo, 125 mm (5"), delicato, dentel.
BH114R	MOSQUITO (HARTMANN) Pinze emostatiche, retto, 100 mm (4"), delicato, 1 x 2 denti
BH115R	MOSQUITO (HARTMANN) Pinze emostatiche, curvo, 100 mm (4"), delicato, 1 x 2 denti
BH118R	MICRO-HALSTED Pinze emostatiche, retto, 125 mm (5"), delicato, 1 x 2 denti
BH119R	MICRO-HALSTED Pinze emostatiche, curvo, 125 mm (5"), delicato, 1 x 2 denti
BH120R	HALSTED (MOSQUITO) Pinze emostatiche, retto, 125 mm (5"), delicato, 1 x 2 denti
BH121R	HALSTED (MOSQUITO) Pinze emostatiche, curvo, 125 mm (5"), delicato, 1 x 2 denti
BH130R	PROVIDENCE-HOSPITAL Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH131R	PROVIDENCE-HOSPITAL Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH134R	KELLY Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH135R	KELLY Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH139R	DANDY Pinze emostatiche, curvato lat., 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH140R	CRILE (BABY) Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH141R	CRILE (BABY) Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH143R	DANDY Pinze emostatiche, curvato lat., 140 mm (5 1/2"), delicato, 1 x 2 denti
BH144R	CRILE Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH145R	CRILE Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), delicato, dentel.
BH150R	CRILE (BABY) Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), delicato, 1 x 2 denti
BH151R	CRILE (BABY) Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), delicato, 1 x 2 denti
BH154R	CRILE Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), delicato, 1 x 2 denti
BH155R	CRILE Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), delicato, 1 x 2 denti
BH160R	LERICHE Pinze emostatiche, retto, 150 mm (6"), delicato, dentel.
BH161R	LERICHE Pinze emostatiche, curvo, 150 mm (6"), delicato, dentel.
BH164R	RANKIN Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), lungo, delicato, dentel.
BH166R	CRILE Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), delicato, dentel.
BH168R	DIXON-LOVELACE Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), delicato, zigr.(incrociata)
BH170R	LERICHE Pinze emostatiche, retto, 150 mm (6"), delicato, 1 x 2 denti
BH171R	LERICHE Pinze emostatiche, curvo, 150 mm (6"), delicato, 1 x 2 denti
BH176R	CRILE Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), delicato, 1 x 2 denti
BH177R	CRILE Pinze emostatiche, curvo, 160 mm (6 1/4"), delicato, 1 x 2 denti
BH178R	DIXON-LOVELACE Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), delicato, 1 x 2 denti
BH191R	DUNHILL Pinze emostatiche, curvo, 190 mm (7 1/2"), delicato, dentel.
BH196R	BIRKETT Pinze emostatiche, retto, 185 mm (7 1/4"), delicato, dentel.
BH197R	BIRKETT Pinze emostatiche, curvo, 185 mm (7 1/4"), delicato, dentel.
BH198R	FUCHSIG Pinze emostatiche, curvo, 195 mm (7 3/4"), delicato, dentel.
BH199R	NISSSEN Pinze emostatiche, curvo, 185 mm (7 1/4"), delicato, dentel.
BH200R	ADSON Pinze emostatiche, retto, 185 mm (7 1/4"), delicato, dentel.
BH201R	ADSON Pinze emostatiche, curvo, 185 mm (7 1/4"), delicato, dentel.

BH202R	HALSTED Pinze emostatiche, retto, 185 mm (7 1/4"), delicato, dentel.
BH203R	HALSTED Pinze emostatiche, curvo, 185 mm (7 1/4"), delicato, dentel.
BH205R	ADSON Pinze emostatiche, curvo, 215 mm (8 1/2"), delicato, dentel.
BH206R	HEISS Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), delicato, dentel.
BH207R	HEISS Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), delicato, dentel.
BH210R	HALSTED (MOSQUITO) Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), delicato, dentel.
BH211R	HALSTED (MOSQUITO) Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), delicato, dentel.
BH212R	HALSTED Pinze emostatiche, retto, 185 mm (7 1/4"), delicato, 1 x 2 denti
BH213R	HALSTED Pinze emostatiche, curvo, 185 mm (7 1/4"), delicato, 1 x 2 denti
BH214R	HALSTED (MOSQUITO) Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), delicato, 1 x 2 denti
BH215R	HALSTED (MOSQUITO) Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), delicato, 1 x 2 denti
BH216R	HEISS Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), delicato, 1 x 2 denti
BH217R	HEISS Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), delicato, 1 x 2 denti
BH224R	SAROT Pinze emostatiche, retto, 240 mm (9 1/2"), delicato, dentel.
BH225R	CRAFOORD Pinze emostatiche, curvo, 245 mm (9 5/8"), delicato, dentel.
BH227R	CRAFOORD (MODIF.) Pinze emostatiche, curvo, 240 mm (9 1/2"), delicato, dentel.
BH228R	BENGOLEA Pinze emostatiche, retto, 245 mm (9 5/8"), delicato, dentel.
BH229R	BENGOLEA Pinze emostatiche, curvo, 245 mm (9 5/8"), delicato, dentel.
BH230R	BRIDGE Pinze emostatiche, retto, 275 mm (10 3/4"), delicato, dentel.
BH231R	BRIDGE Pinze emostatiche, curvo, 275 mm (10 3/4"), delicato, dentel.
BH234R	SAROT Pinze emostatiche, retto, 240 mm (9 1/2"), delicato, 1 x 2 denti
BH238R	BENGOLEA Pinze emostatiche, retto, 245 mm (9 3/4"), delicato, 1 x 2 denti
BH239R	BENGOLEA Pinze emostatiche, curvo, 245 mm (9 3/4"), delicato, 1 x 2 denti
BH300R	KROENLEIN Pinze emostatiche, retto, 130 mm (5 1/8"), dentel.
BH302R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 125 mm (5"), dentel.
BH304R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), dentel.
BH316R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 165 mm (6 1/2"), dentel.
BH318R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 185 mm (7 1/4"), dentel.
BH332R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, retto, 130 mm (5 1/8"), dentel.
BH333R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, curvo, 130 mm (5 1/8"), dentel.
BH334R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, retto, 150 mm (6"), dentel.
BH335R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, curvo, 150 mm (6"), dentel.
BH336R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, retto, 175 mm (6 7/8"), dentel.
BH337R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, curvo, 175 mm (6 7/8"), dentel.
BH338R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), dentel.
BH339R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), dentel.
BH361R	SPENCER-WELLS Pinze emostatiche, curvo, 230 mm (9"), dentel.
BH410R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 125 mm (5"), dentel., morso lungo
BH412R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 130 mm (5 1/8"), modello sottile, delicato, dentel.
BH413R	PEAN Pinze emostatiche, curvo, 130 mm (5 1/8"), delicato, modello sottile, dentel.
BH414R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), delicato, modello sottile, dentel.
BH415R	PEAN Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), delicato, modello sottile, dentel.
BH422R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 130 mm (5 1/8"), dentel.
BH424R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), dentel.
BH425R	PEAN Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), dentel.
BH442R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), dentel.

BH443R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, curvo, 160 mm (6 1/4"), dentel.
BH444R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, retto, 185 mm (7 1/4"), dentel.
BH445R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, curvo, 185 mm (7 1/4"), dentel.
BH446R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), dentel.
BH447R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), dentel.
BH448R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, retto, 225 mm (8 7/8"), dentel.
BH449R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, curvo, 225 mm (8 7/8"), dentel.
BH450R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, retto, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BH451R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BH456R	ROCHESTER-PEAN Pinze emostatiche, retto, 350 mm (14"), dentel.
BH470R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BH471R	PEAN Pinze emostatiche, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BH472R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 260 mm (10 1/4"), dentel.
BH473R	PEAN Pinze emostatiche, curvo, 260 mm (10 1/4"), dentel.
BH474R	PEAN Pinze emostatiche, retto, 280 mm (11"), dentel.
BH610R	KOCHER Pinze emostatiche, retto, 145 mm (5 3/4"), modello pesante, 1 x 2 denti
BH612R	KOCHER Pinze emostatiche, retto, 130 mm (5 1/8"), delicato, 1 x 2 denti
BH614R	KOCHER Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), 1 x 2 denti
BH615R	KOCHER Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), 1 x 2 denti
BH618R	ROCHESTER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 140 mm (5 1/2"), 1 x 2 denti
BH619R	ROCHESTER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 140 mm (5 1/2"), 1 x 2 denti
BH630R	KOCHER Pinze emostatiche, retto, 150 mm (6"), 1 x 2 denti
BH631R	KOCHER Pinze emostatiche, curvo, 150 mm (6"), 1 x 2 denti
BH642R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), 1 x 2 denti
BH643R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 160 mm (6 1/4"), 1 x 2 denti
BH644R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 185 mm (7 1/4"), 1 x 2 denti
BH645R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 185 mm (7 1/4"), 1 x 2 denti
BH646R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), 1 x 2 denti
BH647R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), 1 x 2 denti
BH648R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 225 mm (8 7/8"), 1 x 2 denti
BH649R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 225 mm (8 7/8"), 1 x 2 denti
BH650R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 240 mm (9 1/2"), 1 x 2 denti
BH651R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 240 mm (9 1/2"), 1 x 2 denti
BH652R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 260 mm (10 1/4"), 1 x 2 denti
BH653R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 260 mm (10 1/4"), 1 x 2 denti
BH654R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, retto, 280 mm (11"), 1 x 2 denti
BH655R	KOCHER-OCHSNER Pinze emostatiche, curvo, 280 mm (11"), 1 x 2 denti
BH800R	ROCHESTER-CARMALT Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), c.zigrinatura (long.)
BH801R	ROCHESTER-CARMALT Pinze emostatiche, curvo, 160 mm (6 1/4"), c.zigrinatura (long.)
BH804R	ROCHESTER-CARMALT Pinze emostatiche, retto, 200 mm (7 7/8"), c.zigrinatura (long.)
BH805R	ROCHESTER-CARMALT Pinze emostatiche, curvo, 200 mm (7 7/8"), c.zigrinatura (long.)
BH807R	FICKLING Pinze emostatiche, angolato lat., 180 mm (7"), dentel.
BH808R	FICKLING Pinze emostatiche, angolato lat., 180 mm (7"), 1 x 2 denti
BH812R	ROBERTS Pinze emostatiche, retto, 250 mm (10"), dentel.
BH813R	ROBERTS Pinze emostatiche, curvo, 250 mm (10"), dentel.
BH814R	ROBERTS Pinze emostatiche, curvo, 225 mm (9"), dentel.

BH831R	MOYNIHAN Pinze emostatiche (Pinze per dotto biliare), curvo, 230 mm (9"), dentel.
BH833R	MOYNIHAN Pinze emostatiche (Pinze per dotto biliare), curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BH949R	MIKULICZ Pinze emostatiche (Pinze peritoneali), curvo, 185 mm (7 1/4"), 1 x 2 denti
BH951R	NEGUS Pinze per tonsille, curvo, 190 mm (7 1/2"), dentel.
BH952R	NEGUS Pinze per tonsille, fortemente curvo, 190 mm (7 1/2"), dentel.
BH957R	SCHNIDT Pinze emostatiche (Pinze per tonsille), leggermente curvo, 185 mm (7 1/4"), dentel.
BH959R	SCHNIDT Pinze emostatiche (Pinze per tonsille), curvo, 185 mm (7 1/4"), dentel.
BH961R	SCHNIDT Pinze emostatiche (Pinze per tonsille), leggermente curvo, 185 mm (7 1/4"), dentel., maniglia a nastro
BH963R	SCHNIDT Pinze emostatiche (Pinze per tonsille), curvo, 185 mm (7 1/4"), dentel., maniglia a nastro
BH965R	WILSON Pinze emostatiche (Pinze per tonsille), curvo, 190 mm (7 1/2"), dentel.
BJ009R	BABY-OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 135 mm (5 1/4"), dentel.
BJ015R	Pinze dissezione e legatura, curvo, 185 mm (7 1/4"), a forma di S, dentel.
BJ016R	Pinze dissezione e legatura, curvo, 210 mm (8 1/4"), a forma di S, dentel.
BJ017R	Pinze dissezione e legatura, curvo, 215 mm (8 1/2"), a forma di S, dentel.
BJ018R	Pinze dissezione e legatura, curvo, 220 mm (8 3/4"), a forma di S, dentel.
BJ019R	OVERHOLT-MIXTER Pinze dissezione e legatura, curvo, 205 mm (8"), dentel.
BJ020R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 195 mm (7 3/4"), dentel., Fig. 0
BJ021R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 205 mm (8"), dentel., Fig. 1
BJ022R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 220 mm (8 3/4"), dentel., Fig. 2
BJ023R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 225 mm (8 7/8"), dentel., Fig. 3
BJ024R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 220 mm (8 3/4"), dentel., Fig. 4
BJ025R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 230 mm (9"), dentel., Fig. 5
BJ026R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 225 mm (8 7/8"), dentel., Fig. 6
BJ031R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 260 mm (10 1/4"), dentel., Fig. 1
BJ032R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 270 mm (10 5/8"), dentel., Fig. 2
BJ033R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 275 mm (10 3/4"), dentel., Fig. 3
BJ034R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 270 mm (10 5/8"), dentel., Fig. 4
BJ035R	OVERHOLT-GEISSENDOERFER Pinze dissezione e legatura, curvo, 280 mm (11"), dentel., Fig. 5
BJ037R	Pinze dissezione e legatura, curvo, 145 mm (5 3/4"), dentel.
BJ038R	Pinze dissezione e legatura, curvo, 185 mm (7 1/4"), dentel.
BJ039R	Pinze dissezione e legatura, curvo, 235 mm (9 1/4"), dentel.
BJ041R	RUMEL Pinze dissezione e legatura, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel., Fig. 1
BJ042R	RUMEL Pinze dissezione e legatura, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel., Fig. 2
BJ043R	RUMEL Pinze dissezione e legatura, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel., Fig. 3
BJ044R	RUMEL Pinze dissezione e legatura, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel., Fig. 4
BJ045R	RUMEL Pinze dissezione e legatura, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel., Fig. 5
BJ047R	ZENKER Pinze dissezione e legatura, curvo, 300 mm (11 3/4"), dentel.
BJ048R	ZENKER Pinze dissezione e legatura, curvo, 290 mm (11 1/2"), dentel.
BJ050R	MIXTER-O'SHAUGHNESSY Pinze dissezione e legatura, curvo, 190 mm (7 1/2"), dentel.
BJ051R	WIKSTROEM Pinze dissezione e legatura, curvo, 205 mm (8"), dentel.
BJ052R	FINOCHIETTO Pinze dissezione e legatura, curvo, 245 mm (9 5/8"), dentel.
BJ055R	MIXTER Pinze dissezione e legatura, curvo, 230 mm (9"), dentel.
BJ057R	KANTROWITZ Pinze dissezione e legatura, ang., 200 mm (7 7/8"), dentel.
BJ058R	KANTROWITZ Pinze dissezione e legatura, ang., 245 mm (9 5/8"), dentel.
BJ059R	KANTROWITZ Pinze dissezione e legatura, ang., 275 mm (10 3/4"), dentel.

BJ060R	LAHEY Pinze dissezione e legatura, ang., 225 mm (8 7/8"), c.zigrinatura (long.)
BJ061R	MIXTER Pinze dissezione e legatura, curvo, 220 mm (8 3/4"), c.zigrinatura (long.)
BJ062R	MIXTER Pinze dissezione e legatura, curvo, 250 mm (9 3/4"), c.zigrinatura (long.)
BJ067R	O'SHAUGHNESSY Pinze dissezione e legatura, curvo, 220 mm (8 3/4"), dentel.
BJ068R	LAHEY (SWEET) Pinze dissezione e legatura, curvo, 230 mm (9"), c.zigrinatura (long.)
BJ070R	LAWRENCE Pinze dissezione e legatura, curvo, 270 mm (10 5/8"), dentel.
BJ073R	MIXTER Pinze dissezione e legatura, ang., 100 °, 290 mm (11 1/2"), c.zigrinatura (long.)
BJ080R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 215 mm (8 1/2"), dentel., Fig. 0
BJ081R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 210 mm (8 1/4"), dentel., Fig. 1
BJ082R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 220 mm (8 3/4"), dentel., Fig. 2
BJ083R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 225 mm (8 7/8"), dentel., Fig. 3
BJ086R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 225 mm (8 7/8"), dentel., Fig. 6
BJ090R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 295 mm (11 5/8"), dentel., Fig. 0
BJ091R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 295 mm (11 5/8"), dentel., Fig. 1
BJ096R	OVERHOLT Pinze dissezione e legatura, curvo, 300 mm (11 3/4"), dentel., Fig. 6
BJ100R	GEMINI Pinze dissezione e legatura, curvo, 140 mm (5 1/2"), dentel.
BJ102R	GEMINI Pinze dissezione e legatura, curvo, 180 mm (7"), dentel.
BJ103R	GEMINI Pinze dissezione e legatura, curvo, 200 mm (7 7/8"), dentel.
BJ104R	GEMINI Pinze dissezione e legatura, curvo, 230 mm (9"), dentel.
BJ106R	GEMINI Pinze dissezione e legatura, curvo, 280 mm (11"), dentel.
BJ120R	O'SHAUGHNESSY Pinze dissezione e legatura, curvo, 160 mm (6 1/4"), dentel., lungh. del morso: 40 mm
BJ121R	O'SHAUGHNESSY Pinze dissezione e legatura, curvo, 180 mm (7"), dentel., lungh. del morso: 40 mm
BJ122R	O'SHAUGHNESSY Pinze dissezione e legatura, curvo, 200 mm (8"), dentel., lungh. del morso: 40 mm
BJ123R	O'SHAUGHNESSY Pinze dissezione e legatura, curvo, 220 mm (8 3/4"), dentel., lungh. del morso: 40 mm
BJ124R	O'SHAUGHNESSY Pinze dissezione e legatura, curvo, 245 mm (9 3/4"), dentel., lungh. del morso: 40 mm
BJ130R	ZENKER Pinze dissezione e legatura, leggermente curvo, 350 mm (13 3/4"), dentel.
BJ131R	ZENKER Pinze dissezione e legatura, curvo, 350 mm (13 3/4"), dentel.
BJ132R	ZENKER Pinze dissezione e legatura, fortemente curvo, 350 mm (13 3/4"), dentel.
BJ500R	PHANEUF Pinze per isterectomia, retto, 210 mm (8 1/4"), 1 x 2 denti
BJ501R	PHANEUF Pinze per isterectomia, curvo, 205 mm (8"), 1 x 2 denti
BJ506R	WERTHEIM Pinze per isterectomia, curvo, 235 mm (9 1/4"), 1 x 2 denti, morso stretto
BJ507R	WERTHEIM Pinze per isterectomia, curvo, 235 mm (9 1/4"), 1 x 2 denti
BJ509R	WERTHEIM Pinze per isterectomia, curvo, 245 mm (9 5/8"), 1 x 2 denti
BJ510R	HOLZBACH Pinze per isterectomia, retto, 245 mm (9 5/8"), 1 x 2 denti
BJ511R	HOLZBACH Pinze per isterectomia, curvo, 245 mm (9 5/8"), 1 x 2 denti
BJ517R	MAINGOT Pinze per isterectomia, curvo, 210 mm (8 1/4"), 1 x 2 denti
BJ519R	MAINGOT Pinze per isterectomia, curvo, 250 mm (9 3/4"), 1 x 2 denti
BJ520R	HEANEY Pinze per isterectomia, curvo, 205 mm (8"), due denti trasversali
BJ521R	HEANEY Pinze per isterectomia, curvo, 250 mm (9 3/4"), due denti trasversali
BJ522R	HEANEY Pinze per isterectomia, curvo, 195 mm (7 3/4"), dentel.
BJ524R	HEANEY-REZEK Pinze per isterectomia (Pinze peritoneali), retto, 210 mm (8 1/4"), dentel.
BJ527R	WIENER MODELL Pinze per isterectomia, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BJ530R	HEANEY ATRAUMATA® Pinze per isterectomia, retto, 225 mm (8 7/8"), dent.DE BAKEY
BJ531R	HEANEY ATRAUMATA® Pinze per isterectomia, curvo, 220 mm (8 3/4"), dent.DE BAKEY
BJ532R	HEANEY ATRAUMATA® Pinze per isterectomia, curvo, 215 mm (8 1/2"), dent.DE BAKEY
BJ534R	GWILLIAM Pinze per isterectomia, retto, 205 mm (8"), 1 x 2 denti

BJ535R	GWILLIAM Pinze per isterectomia, curvo, 205 mm (8"), 1 x 2 denti
BJ536R	MAINGOT Pinze per isterectomia, retto, 210 mm (8 1/4"), 1 x 2 denti
BJ537R	BERKELEY-BONNEY Pinze per isterectomia, curvo, 205 mm (8"), 1 x 2 denti
BJ540R	SEGOND-LANDAU Pinze per isterectomia, retto, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BJ541R	SEGOND Pinze per isterectomia, curvo, 240 mm (9 1/2"), dentel.
BJ550R	WERTHEIM ATRAUMATA® Clamp Perimetrio, retto, 250 mm (9 3/4"), dent.DE BAKEY
BJ551R	WERTHEIM ATRAUMATA® Clamp Perimetrio, curvo, 245 mm (9 5/8"), dent.DE BAKEY
BJ552R	WERTHEIM ATRAUMATA® Clamp Perimetrio, curvo, 240 mm (9 1/2"), dent.DE BAKEY
BJ553R	WERTHEIM ATRAUMATA® Pinze per isterectomia, curvo, 220 mm (8 3/4"), dent.DE BAKEY
FB440R	DE BAKEY (MOSQUITO) ATRAUMATA® Clamp vascolare (Pinze Mosquito), retto, 125 mm (5"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 20 mm
FB441R	DE BAKEY (MOSQUITO) ATRAUMATA® Clamp vascolare (Pinze Mosquito), curvo, 125 mm (5"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 20 mm
FB442R	DE BAKEY (MOSQUITO) ATRAUMATA® Clamp vascolare (Pinze Mosquito), retto, 165 mm (6 1/2"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 27 mm
FB443R	DE BAKEY (MOSQUITO) ATRAUMATA® Clamp vascolare (Pinze Mosquito), curvo, 165 mm (6 1/2"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 27 mm
FB444R	PEAN ATRAUMATA® Clamp vascolare, retto, 155 mm (6"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 50 mm
FB446R	DE BAKEY-BAINBRIDGE ATRAUMATA® Clamp vascolare, retto, 155 mm (6 1/8"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 40 mm
FB447R	DE BAKEY-BAINBRIDGE ATRAUMATA® Clamp vascolare, curvo, 155 mm (6 1/8"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 40 mm
FB448R	DE BAKEY-BAINBRIDGE ATRAUMATA® Clamp vascolare, retto, 180 mm (7"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 65 mm
FB458R	GLOVER ATRAUMATA® Clamp vascolare, curvo, 215 mm (8 1/2"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 55 mm
FB459R	GLOVER ATRAUMATA® Clamp vascolare, curvo, 245 mm (9 5/8"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 65 mm
FB461R	GLOVER ATRAUMATA® Clamp vascolare, fortemente curvo, 195 mm (7 3/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 51 mm
FB462R	GLOVER ATRAUMATA® Clamp vascolare, fortemente curvo, 210 mm (8 1/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 63 mm
FB469R	LELAND-JONES ATRAUMATA® Clamp vascolare, retto, 195 mm (7 3/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 77 mm
FB483R	DE BAKEY ATRAUMATA® Pinze dissezione e legatura, curvo, 240 mm (9 1/2"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 82 mm
FB486R	DE BAKEY-RUMEL ATRAUMATA® Pinze dissezione e legatura, curvo, 250 mm (9 3/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 75 mm
FB487R	DE BAKEY-RUMEL ATRAUMATA® Pinze dissezione e legatura, ang., 75 °, 245 mm (9 5/8"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 70 mm
FB496R	DE BAKEY-MC QUIGG-MIXTER ATRAUMATA® Clamp vascolare, curvo, 80 °, 210 mm (8 1/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 70 mm
FB497R	DE BAKEY-MIXTER ATRAUMATA® Pinze dissezione e legatura, ang., 75 °, 285 mm (11 1/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 60 mm
FB498R	DE BAKEY ATRAUMATA® Pinze dissezione e legatura, curvo, 210 mm (8 1/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 51 mm
FB499R	DE BAKEY ATRAUMATA® Pinze dissezione e legatura, curvo, 230 mm (9"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 75 mm
FB526R	DE BAKEY-PEAN ATRAUMATA® Clamp vascolare, retto, 200 mm (7 7/8"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 60 mm
FB527R	DE BAKEY-PEAN ATRAUMATA® Clamp vascolare, curvo, 200 mm (7 7/8"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 60 mm
FB533R	DE BAKEY-PEAN ATRAUMATA® Clamp vascolare, curvo, 260 mm (10 1/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 89 mm
FB534R	DE BAKEY-PEAN ATRAUMATA® Clamp vascolare, retto, 280 mm (11"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 99 mm
FB563R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 42 °, 160 mm (6 1/4"), dent.DE BAKEY, largh. 24 mm, per pediatrico
FB567R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 30 °, 165 mm (6 1/2"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 30 mm, per pediatrico

FB568R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 60 °, 160 mm (6 1/4"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 30 mm, per pediatrico
FB569R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 90 °, 150 mm (6"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 30 mm, per pediatrico
FB570R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, curvo, 42 °, 200 mm (7 7/8"), dent.DE BAKEY, lungh. del morso: 90 mm, per pediatrico
FB729R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp per anastomosi, ang., 60 °, 170 mm (6 3/4"), forma Satinsky, dent.COOLEY, lungh. del morso: 72 mm, largh. 17
FB730R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp per anastomosi, ang., 60 °, 175 mm (6 7/8"), dent.COOLEY, lungh. del morso: 74 mm, largh. 20 mm, per pediatr
FB736R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 35 °, 185 mm (7 1/4"), dent.COOLEY, lungh. del morso: 74 mm
FB737R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 35 °, 195 mm (7 3/4"), dent.COOLEY, lungh. del morso: 86 mm
FB738R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 34 °, 260 mm (10 1/4"), dent.COOLEY, lungh. del morso: 108 mm
FB741R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 25 °, 140 mm (5 1/2"), dent.COOLEY, lungh. del morso: 35 mm
FB742R	COOLEY ATRAUMATA® Clamp vascolare, ang., 15 °, 140 mm (5 1/2"), dent.COOLEY, lungh. del morso: 40 mm
FB961R	SEMB Pinze dissezione e legatura, curvo, 240 mm (9 1/2"), liscio
MB229R	JACOBSON Pinze emostatiche (Pinze Mosquito), curvo, 130 mm (5 1/8"), delicato, dentel.
MD464	COLLER Pinze emostatiche, retto, 145 mm (5 1/2"), dentel.
MD465R	COLLER Pinze emostatiche, curvo, 145 mm (5 1/2"), dentel.
MD466R	COLLER Pinze emostatiche, retto, 160 mm (6 1/4"), dentel.
MD467R	COLLER Pinze emostatiche, curvo, 160 mm (6 1/4"), dentel.
MD468	COLLER Pinze emostatiche, retto, 180 mm (7"), dentel.
MD469	COLLER Pinze emostatiche, curvo, 180 mm (7"), dentel.
MD569	Pinze dissezione e legatura, ang., 80 °, 140 mm (5 1/2"), dentel.
MD570R	Pinze dissezione e legatura, ang., 90 °, 185 mm (7 1/4"), dentel.
MD591	HEANEY-BALLENTINE Pinze per isterectomia, retto, 215 mm (8 1/2"), c.zigrinatura (long.)
MD592	HEANEY-BALLENTINE Pinze per isterectomia, curvo, 215 mm (8 1/2"), c.zigrinatura (long.)

Allegato 2: istruzioni per l'uso/descrizione tecnica (IFU)

Le istruzioni per l'uso/la descrizione tecnica (IFU) aggiornate (riferimento: TA016590 - 2024-12; data di pubblicazione: 16.12.2024) sono disponibili sul **sito web B. Braun eIFU** al link/codice QR seguente:

Link:

<https://eifu.bbraun.com>.

Codice QR:



Nota di ricerca:

Search Instructions for Use

✕

DE BAKEY-PEAN ATRAUMATA® Vascular Clamp, straight, 280 mm (11"), toothing DE BAKEY, jaw length: 99 mm
Article No: FB534R

Documents Processing

Document category: All categories | Document language: All languages

Select all documents View as Cards

<input type="checkbox"/>		Australian users only: Haemostatic forceps Instructions for use pdf, 270.0 KB Languages: EN Publication Date: 21.12.2024 Web Version: 01 Revision: TA016590-AU 2024-11				
<input type="checkbox"/>		Haemostatic forceps Instructions for use pdf, 4.2 MB Languages: TR, SV, SL, ... Publication Date: 16.12.2024 Web Version: 01 Revision: 2024-12 Document Number: TA016590				
<input type="checkbox"/>		Australian users only: Haemostatic forceps Instructions for use pdf, 270.0 KB Languages: EN Publication Date: 22.11.2024 Web Version: 00 Revision: TA016590-AU 2024-11				

MODULO DI RISPOSTA

FSCA – PINZE EMOSTATICHE AESCULAP®

Rif B. Braun: FSCA 286

Data: 15.01.2025

Si prega di rispedire per e-mail o posta a:

B. Braun Medical AG
Qualitätsmanagement

Seesatz 17
6204 Sempach

fsn.ch@bbraun.com

Vi preghiamo di confermare la ricezione della presente comunicazione come segue:

Ho ricevuto e letto la lettera e ho preso i provvedimenti del caso.

Data

*Organizzazione, luogo /
timbro*

*Cognome / Nome
(in stampatello)*

Firma

In caso di domande, il nostro Customer Service di Sempach è a Vostra disposizione:

B. Braun Medical SA
Aesculap

☎ 0848 83 00 44

sales-aesculap.bbmch@bbraun.com

Cliente